eMatins powered by AGES

The Service of Matins

for Tuesday, September 24, 2019

Octoechos - Mode pl. 1. on Tuesday Morning

Menaion - September 24
The Synaxis in Honor of the Most Holy Theotokos, our Lady of the Myrtles; and Memory of the Holy Great Martyr Thecla, the Equal to the Apostles.

Text in English

Sources

AC Copyright © 2019 by Anthony Cook

VPA Copyright © 2016 by Virgil Peter Andronache

RB Copyright © 2019 by Richard Barrett

SD Copyright © 2019 by Fr. Seraphim Dedes

GKD Copyright © 2017 by Geroge K. Duvall

GOA © The Greek Orthodox Archdiocese of America

HC Liturgical Texts courtesy and copyright of Holy Cross Press, Brookline, MA

JMB Copyright © 2015 by John Michael Boyer

EL Copyright Archimandrite Ephrem [Lash] ©

KW © Metropolitan Kallistos Ware

NKJV Scripture taken from the New King James Version™. Copyright © 1982 by Thomas Nelson, Inc. Used by permission. All rights reserved.

OCA Copyright © 1996–2015. All rights reserved.

RSV Revised Standard Version of the Bible, copyright © 1946, 1952, and 1971 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved.

SAAS Scripture taken from the St. Athanasius Academy SeptuagintTM. Copyright © 2008 by St. Athanasius Academy of Orthodox Theology. Used by permission. All rights reserved.

vol Orthodox Monastery of the Veil of our Lady

Disclaimer

The translation, rubrics, Greek and English texts are for the purposes of worship only and is subject to change without notice and should not be construed as a commitment by the authors, translators, developers, and personnel associated with its publication. Efforts are taken to make this booklet complete and accurate, but no warranty of fitness is implied.

All rights reserved. The materials contained within this booklet remain the property of all contributing translators. It is published solely for the purpose of providing a source of worship materials to the parishes of the Orthodox Church and may be copied and otherwise reproduced as needed by the parish toward this end; however, it may not be reprinted, reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form by any means — electronic, mechanical, recording, or otherwise — for the purpose of sale without the express written permission.

AGES DCS Website

https://www.agesinitiatives.com/dcs/public/dcs

The AGES Digital Chant Stand is supported in part by generous grants from Leadership 100 and the National Forum of Greek Orthodox Church Musicians.

This document was produced using the AGES Liturgical Workbench. For more information, contact AGES Initiatives: info@agesinitiatives.org

Menaion - September 24

Memory of the Holy Great Martyr Thecla, the Equal to the Apostles.

Menaion Supplement

The Synaxis in Honor of the Most Holy Theotokos, our Lady of the Myrtles

MATINS

CHOIR

Mode 3.

God is the Lord, and He revealed Himself to us. Blessed is he who comes in the name of the Lord. [SAAS]

Verse 1: Give thanks to the Lord and call upon His name.

or: Give thanks to the Lord, for He is good; for His mercy endures forever.

Verse 2: All the nations surrounded me, but in the name of the Lord I defended myself against them.

Verse 3: And this came about from the Lord, and it is wonderful in our eyes.

Glory. For the Holy Woman.

From Menaion -

Mode 3. Your confession.

All aflame with love for your Creator,

* from the teachings of the sacred preacher,

* you disregarded as fleeting all things
mundane. * And being bold in the face of the
penalties, * you gave yourself as a beautiful
gift to God. * Thecla, glorious companion of
the Apostle Paul, * we pray you entreat your
Bridegroom, Christ, * and ask Him to grant us
His great mercy.

Glory. Repeat.

Both now. For the Theotokos.

Menaion Supplement - - -

Mode 4. Come quickly.

O come, all you people, and let us in faith clap our hands * and sing sacred songs to her who is the Mother of God, * and longingly cry aloud: * "Rejoice, O protection of all those who entreat you; * rejoice, the salvation of those who honor you with longing; * rejoice, O Lady who restored * the paralyzed man to health."

[SD]

PRIEST

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

For Yours is the dominion, and Yours is the kingdom and the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

CHOIR

Kathisma I.

Menaion Supplement - - -

Mode 4. *Joseph marveled.*

Behold, noetic spring * has brightly dawned on us today, * on the venerable feast * of the Mother of God, * and it delightfully perfumes the Island of Kythira. * It spreads heavenly grace over the populace * and all those who attend and gaily celebrate * and all who venerate her highly-honored * all-holy Icon and sing to her: * "Rejoice, O Virgin, our wall and shelter * and the Kytherians' glory."

Glory. Both now. Repeat.

Behold, noetic spring * has brightly dawned on us today, * on the venerable feast * of the Mother of God, * and it delightfully perfumes the Island of Kythira. * It spreads heavenly grace over the populace * and all those who attend and gaily celebrate * and all who venerate her highly-honored * all-holy Icon and sing to her: * "Rejoice, O Virgin, our wall and shelter * and the Kytherians' glory."

Kathisma II.

Menaion Supplement - - -

Mode 3. Seeing how beautiful.

Today the Island all exults with jubilance * at this your festival, O Lady graced by God, * and with the cymbals from the Psalms it cries out to you rejoicing: * Rejoice, you who wondrously * cured the man who was paralyzed; * rejoice, you who freely give * health to those who are suffering; * rejoice, the pride and glory of Kytherians; * Rejoice, O Maiden full of grace. [SD]

Glory. Both now. Repeat.

* at this your festival, O Lady graced by God, * and with the cymbals from the Psalms it cries out to you rejoicing: * Rejoice, you who wondrously * cured the man who was paralyzed; * rejoice, you who freely give * health to those who are suffering; * rejoice,

the pride and glory of Kytherians; * Rejoice, O Maiden full of grace. [5D]

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

PRIEST

For blessed is your name, and glorified is your kingdom, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

CHOIR

Antiphon I. Mode 4.

Since my youth have many passions waged war against me. O my Savior, nonetheless help me and save me. (2)

You, the haters of Zion, be put to shame by the Lord, for like thatch in fire you will be completely dried up. (2) [SD]

Glory.

From the Holy Spirit every soul receives life, and through cleansing is lifted and brightened, in a hidden, sacred manner, by the trinal Monad. [5D]

Both now.

From the Holy Spirit do the streams of grace well forth; they irrigate everything created, so that life be engendered. [50]

Prokeimenon. Psalm 44.

I will remember your name from generation to generation. (2)

Verse: My heart overflowed with a good word; I tell my works to the King.

I will remember your name from generation to generation. [SAAS]

DEACON

Let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

PRIEST

For you are holy, our God, who rest among the Saints, and to you we give glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR

Amen.

Mode 2.

Let everything that breathes praise the Lord. (2) Let everything that breathes praise the Lord. [SAAS]

DEACON

Let us pray to the Lord our God that we may be made worthy to hear the holy Gospel.

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

DEACON

Wisdom. Arise. Let us hear the Holy Gospel.

PRIEST

Peace be with all.

(And with your spirit.)

PRIEST

The reading is from the Holy Gospel according to Luke.

DEACON

Let us be attentive.

(Glory to You, O Lord, glory to You.)

PRIEST (*from the gate*)

Lk. 1:39-49, 56

In those days, Mary arose and went with haste into the hill country, to a city of Judah, and she entered the house of Zacharias and greeted Elizabeth. And when Elizabeth heard the greeting of Mary, the babe leaped in her womb; and Elizabeth was filled with the Holy Spirit and she exclaimed with a loud cry, "Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb! And why is this granted me, that the mother of my Lord should come to me? For behold, when the voice of your greeting came to my ears, the babe in my womb leaped for joy. And blessed is she who believed that there would be a fulfillment of what was spoken to her from the Lord." And Mary said, "My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior, for he has regarded the low estate of his handmaiden. For behold, henceforth all generations will call me blessed; for he who is mighty has done great things for me, and holy is his name." And Mary remained with her about three months, and returned to her home. [RSV]

(Glory to You, O Lord, glory to You.)

READER

Psalm 50 (51).

Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the abundance of Your compassion, blot out my transgression. Wash me thoroughly from my lawlessness and cleanse me from my sin. For I know my lawlessness, and my sin is always before me. Against You only have I sinned and done evil in Your sight; that You may be justified in Your words, and overcome when You are judged. For behold, I was conceived in transgressions, and in sins my mother bore me. Behold, You love truth; You showed me the unknown and secret things of Your wisdom. You shall sprinkle me with hyssop, and I will be cleansed; You shall wash me, and I will be made whiter than snow. You shall make me hear joy and gladness; my bones that were humbled shall greatly rejoice. Turn Your face from my sins, and blot out all my transgressions. Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me. Do not cast me away from Your presence, and do not take Your Holy Spirit from me. Restore to me the joy of Your salvation, and uphold me with Your guiding Spirit. I will teach transgressors Your ways, and the ungodly shall turn back to You. Deliver me from bloodguiltiness, O God, the God of my salvation, and my tongue shall greatly rejoice in Your righteousness. O Lord, You shall open my lips, and my mouth will declare Your praise. For if You desired sacrifice, I would give it; You will not be pleased with whole burnt offerings. A sacrifice to God is a broken spirit, a broken and humbled heart God will not despise. Do good, O Lord,

in Your good pleasure to Zion, and let the walls of Jerusalem be built; then You will be pleased with a sacrifice of righteousness, with offerings and whole burnt offerings; then shall they offer young bulls on Your altar. [SAAS]

Menaion Supplement - - -

CHOIR

Glory. Mode 2.

At the intercession of the Theotokos, O Lord of mercy, blot out my many offences.

Both now.

At the intercession of the Theotokos, O Lord of mercy, blot out my many offences.

Idiomelon. Mode pl. 2.

Verse: Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the abundance of Your compassion, blot out my transgression. [SAAS]

Today, the whole wide world is shined on by the rays of the Theotokos; and the Island of Kythira, beautified with myrtle blossoms, sends up a song: "O pure Virgin, the pride and joy of the Orthodox, cease not to make intercession for us to the Lord." [5D]

DEACON

O God, save your people and bless your inheritance. Look upon your world with mercy and compassion. Raise the Orthodox Christians in glory, and send down upon us your rich mercies, through the intercessions of our most pure Lady the Theotokos and ever-Virgin Mary, the power of the precious and life giving Cross, the protection of the honorable, bodiless Powers of heaven, the supplications of the honorable and glorious prophet, and forerunner John the Baptist, the holy, glorious, and praiseworthy Apostles, our Fathers among the Saints, the great hierarchs and ecumenical teachers, Basil the Great,

Gregory the Theologian and John Chrysostom, the Lord, through you, O Lady full of divine Athanasios, Cyril, and John the Merciful, patriarchs of Alexandria; Nicholas, bishop of Myra, Spyridon, bishop of Trimythous, Nektarios of Pentapolis, the wonder-workers; the holy, glorious great Martyrs George the Victorious, Demetrios the Myrobletes, Theodore the Teron, and Theodore the General, Menas the Wonderworker, the Hieromartyrs Haralambos and Eleftherios; the holy, glorious, and victorious martyrs; the glorious great Martyr and all-laudable Euphemia; the holy and glorious Martyrs Thecla, Barbara, Anastasia, Katherine, Kyriake, Fotene, Marina, Paraskeve and Irene; of our holy God-bearing Fathers; (local patron saint); the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, the holy Great Martyr Thecla, the Equal to the Apostles, the finding of whose holy icon "Our Lady of the Myrtles" we commemorate, and of all your Saints. We beseech you, only merciful Lord, hear us sinners who pray to you and have mercy on us.

CHOIR

Lord, have mercy. (12)

PRIEST

Through the mercy, compassion, and love of mankind of your only-begotten Son, with whom you are blessed, together with your all-holy, good and life-giving Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

READER

Kontakion for the Theotokos.

Menaion Supplement -

Mode 3. *On this day.*

Now the Isle of Kythira * is in possession of your Icon * which was wondrously revealed * within the myrtles, all-holy Virgin. * It is like a splendid crown that has been given * by

grace. * We extol you and salute you, together singing: * Rejoice, the joy of us all. [5D]

Oikos.

Send me wisdom from heaven, as I try to tell of your many renowned deeds, as the one who makes the foolish wise by divine inspiration and are a spring of wisdom. And clearly grant me the gift of words as I open my mouth, so that, rejoicing, I may sing in hymns the finding of your sacred icon, which you were well-pleased to give as a gift to the island of Kythera, O Bride of God. And grant me strength from on high to hymn the straightening of the paralytic, the inexpressible healing of the unconscious one, the salvation of the sailors in dangers, the putting out of the thunderbolts and fire, the removal of pestilent diseases, the stopping of the arrows of the pirates, the cessation of rainless drought, the healing of those suffering from incurable diseases and all your other miracles, through which you are shown to be shelter, protection and champion, firm protector and fortification of the city, benefactor and loving mother of the people of Kythera. Therefore hymning your compassion for us with faith and boundless yearning, with contrition of soul I cry to you, O Virgin: Rejoice, the joy of us all. [VPA]

Synaxarion.

From the Menaion.

On September 24, we commemorate the holy Great Martyr Thecla, Peer of the Apostles.

We remember the great miracle of the Mother of God on the island of Kythira, where the icon of the Theotokos was found in a myrtlebush and healed a paralytic.

By the intercessions of Your Saints, O God, have mercy on us. Amen.

CHOIR

Katavasias of Theotokos Ode i. Mode 4.

I open my mouth and pray the Spirit fill it, like David said, * to pour out a good word to the Queen and Mother of God. * I will celebrate * her feast with joy and gladness * and sing to her merrily, lauding her miracles.

Ode iii.

* O Mother of God, for they have formed a spiritual choir for you * the living and abundant fount; * and graciously in your divine glory give glorious crowns to them.

Ode iv.

When the Prophet Habakkuk heard the divine * and incomprehensible counsel of Your Incarnation * from the Virgin, O Most High, * considering, he cried aloud: * Glory to Your power, O Lord my God. [5D]

Ode v.

Amazed was the universe by your divine magnificence. * You who were perpetually virgin * carried the heavenly God of all in your womb * and gave birth to the eternal Son, * who awards salvation to all who sing hymns of praise to you. [SD]

Ode vi.

O godly-minded believers, come * and celebrate this sacred and venerable feast and thus extol * the Theotokos, and clap our

hands, * and glorify our God who was truly born of her.

Ode vii.

Godly-minded three * did not adore created things in the Creator's stead; * rather, disdaining the threat * of fire, they trampled it, and joyfully they sang: * "O supremely praised * and most exalted Lord and God * of the fathers, You are blessed." [SD]

Ode viii.

We praise and we bless and we worship the Lord.

Guiltless were those Servants in the furnace. * The Son of the Theotokos went and rescued them. * He who was prefigured then, * having been incarnate now, * is gathering the whole wide world into His Church to sing: * "O all you works of the Lord, to all ages * sing praises to the Lord and exalt Him beyond measure." [SD]

DEACON

Let us honor and magnify in song the Theotokos and the Mother of the light.

CHOIR

Ode ix.

Megalynarion. Mode 4.

Verse: My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God my Savior. [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [5D]

Verse: For He has regarded the lowly state of His maidservant; for behold, henceforth all generations will call me blessed. [NKIV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [5D]

Verse: For He who is mighty has done great things for me, and holy is His name. And His mercy is on those who fear Him from generation to generation. [NK]V]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [5D]

Verse: He has shown strength with His arm; He has scattered the proud in the imagination of their hearts. [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: He has put down the mighty from their thrones, and exalted the lowly. He has filled the hungry with good things, and the rich He has sent away empty. [NKIV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [5D]

Verse: He has helped His servant Israel, in remembrance of His mercy, as He spoke to our fathers, to Abraham and to his seed forever. INKIVI

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [5D]

Ode ix. Katavasia. Mode 4.

All you born on earth, * with festival lamps in hand, in spirit leap for joy; * and all you the heavenly angelic orders, join in and celebrate; * and honoring the sacred wonders of the Mother of God, * sing the joyful salutation, "O rejoice, * Theotokos, all-blest, ever-virgin pure!" [SD]

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

PRIEST

For all the powers of heaven praise You and give You glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

CHOIR

Exaposteilarion. For the Holy Woman.

Mode 2. O Women, hearken.

Fair Virgin, being strengthened by * the holy admonitions of * St. Paul the Godordained preacher, * you followed him, disregarding * your suitor as corruptible, O Thecla, you who suffered much, * O Protomartyr, Apostles' peer; * and therefore you were awarded * the victory crown by Christ God. [5D]

For the Theotokos.

Menaion Supplement - - -

Mode 3. Apostles, you have assembled.

O Lady, your light illumines * the people of Kythira Island, * who are observing your festive * celebration with longing, * and cry to you with rejoicing: * Rejoice, holy Virgin Mary.

Lauds. Mode 4.

Let everything that breathes praise the Lord. Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. It is fitting to sing a hymn to You, O God. [SAAS]

Praise Him, all you His angels; praise Him, all you His hosts. It is fitting to sing a hymn to You, O God. [SAAS]

Praise Him, sun and moon; praise Him, all you stars and light.

Praise Him, you heavens of heavens, and you waters above the heavens. Let them praise the Lord's name.

For He spoke, and they were made; He commanded, and they were created.

He established them forever and unto ages of ages; He set forth His ordinance, and it shall not pass away. Praise the Lord from the earth, you dragons and all the deeps.

Fire and hail, snow and ice, stormy wind, which perform His word.

Mountains and all the hills, fruitful trees and all cedars.

Wild animals and all cattle, creeping things and flying birds.

Kings of the earth and all peoples, princes and all judges of the earth.

Young men and maidens, elders with younger, let them praise the Lord's name, for His name alone is exalted.

His thanksgiving is in earth and heaven. And He shall exalt the horn of His people.

A hymn for all His saints, for the children of Israel, a people who draw near to Him.

Sing to the Lord a new song, His praise in the assembly of His holy ones.

Let Israel be glad in Him who made him, and let the children of Zion greatly rejoice in their King.

Let them praise His name with dance; with tambourine and harp let them sing to Him.

For the Lord is pleased with His people, and He shall exalt the gentle with salvation.

The holy ones shall boast in glory, and they shall greatly rejoice on their beds.

The high praise of God shall be in their mouth and a two-edged sword in their hand.

To deal retribution to the nations, reproving among the peoples.

To shackle their kings with chains and their nobles with fetters of iron.

Stichera for the Theotokos.

Menaion Supplement - - -

Mode 4. *To a brave one.*

To fulfill among them the written judgment: this glory have all His holy ones. [SAAS]

With rejoicing, O you who dwell * on the Island of Kythira, * let us bring the Virgin a wreath of songs today, * as we all cheerfully celebrate * the Icon's discovery, * having now acquired it * as a heavenly treasure, and * let us sing to her: * Save Kytherians honoring you, Lady, by your holy intercession, * O Maiden full of the grace of God.

Praise God in His saints; praise Him in the firmament of His power. [SAAS]

You delivered your Island from * past disgrace and obscurity, * and to godly glory you elevated it, * when you dramatically showed it your * divine Icon, which was found * among fragrant myrtle shrubs. * With the light of your miracles * you illuminate * the Kytherians who have your protection, and who gaily now extol you, * O Lady full of the grace of God. [5D]

Praise Him for His mighty acts; praise Him according to the abundance of His greatness. [SAAS]

Through your Icon you wondrously * cured the man who had had a stroke; * and you raised the other who had been paralyzed. * And from the Island you drove away * the very destructive plague, * and you frustrated the plans * of the pirates like spider webs; * the ability * to bear children you gave to barren women; on the sick you have bestowed health, * O Lady full of the grace of God. [5D]

For the Holy Woman.

From Menaion - -

Sticheron 1. Idiomelon. Mode 1.

Praise Him with the sound of trumpet; praise Him with the harp and lyre. [SAAS]

The stadium of the contest lies before us to-day. Peoples, let us dance and let us observe the wondrous deeds that are accomplished there; for a spotless lamb, the fair virgin and bride of God Thekla is brought out for slaughter for the sake of Christ our God who was slaughtered; and so by the faith of the Trinity she destroyed the godlessness of tyrants and, as she dances with the Angels, she intercedes with the Saviour that our souls may be saved. [EL]

Sticheron 2. Idiomelon. Mode 1.

Praise Him with timbrel and dance; praise Him with strings and flute. [SAAS]

Brave champion Thekla, with Christ as your Bridegroom in heaven, you despised your earthly suitor; for wisely you did not yield to a mother's flatteries, but followed Paul, taking on your shoulders the standard of the Cross. The fire did not harm you; you changed the savagery of the wild beasts to tameness; you slew seals by the descent into Christ that is holy Baptism. But, as you were distinguished by noble contests, do not cease to intercede continually with the Lord for those who in faith celebrate your everhonoured memory.

Sticheron 3. Idiomelon. Mode 4.

Praise Him with resounding cymbals; praise Him with triumphant cymbals; let everything that breathes praise the Lord. [SAAS]

You dedicated yourself to the all-powerful will; strengthened as Christ's champion and

abandoning earthly love, you were declared the lamp of eternal life; you are a blessed bridal chamber, in which flocks of women, having found the entrance to eternal life take their rest. With them, Apostle Thekla, intercede for our souls.

Glory.

From Menaion - - -

Mode 4.

Protomartyr of Christ, it was not only the races of mankind that marvelled but wild beasts too were astonished. For you the flames were not reckoned as flames, fair virgin Thekla, because of your Bridegroom Christ, for you were glad as you suffered for him and were parted from the world that you might gain the blessedness of heaven as you intercede with boldness for our souls.

Both now. For the Theotokos.

Menaion Supplement - - - Mode pl. 1.

O Bride of God, Lady full of grace, on this special day of your glorious memory, all the people of Kythira, those on the Island as well as those who are far away, are present in your Church of the Myrtles, the former physically and the latter in spirit. And waving fragrant myrtle branches, those symbols of your holy Icon, they reverently surround it, and in soulful exultation, they sing to you and salute you: "Rejoice, O Lady, who like a golden eagle gather us and care for us under your golden wings. Rejoice, O Lady, who gave us your holy Icon as heavenly treasure, and through it continually grant your gifts to us. Rejoice, O Lady, who profusely shower us with an abundance of cures and miracles, and who deliver from danger all who call upon you." And now, O all-lauded Virgin Theotokos, the

glory of the people of Kythira, we pray you to entreat your Son on our behalf, that He grant us forgiveness of offenses and the Kingdom of Heaven.

Great Doxology

Glory be to You who showed the light. Glory in the highest to God. His peace is on earth, His good pleasure in mankind.

We praise You, we bless You, we worship You, we glorify You, we give thanks to You for Your great glory.

Lord King, heavenly God, Father, Ruler over all; Lord, only-begotten Son, Jesus Christ; and You, O Holy Spirit.

Lord God, Lamb of God, Son of the Father, who take away the sin of the world, have mercy on us, You who take away the sins of the world.

Accept our supplication, You who sit at the right hand of the Father, and have mercy on us.

For You alone are holy, You alone are Lord, Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

Every day I will bless You, and Your name will I praise to eternity, and to the ages of ages.

Vouchsafe, O Lord, this day, that we be kept without sin.

Blessed are You, O Lord, the God of our fathers, and praised and glorified is Your name to the ages. Amen.

Let Your mercy be on us, O Lord, as we have set our hope on You.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

who restored * the paralyzed man to health."

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Lord, You have been our refuge from generation to generation. I said: Lord, have mercy on me. Heal my soul, for I have sinned against You.

Lord, I have fled to You. Teach me to do Your will, for You are my God.

For with You is the fountain of life; in Your light we shall see light.

Continue Your mercy to those who know You.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.

Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

Apolytikion. For the Theotokos.

Menaion Supplement - - - **Mode 4.** *Come quickly.*

O come, all you people, and let us in faith clap our hands * and sing sacred songs to her who is the Mother of God, * and longingly cry aloud: * "Rejoice, O protection of all those who entreat you; * rejoice, the salvation of those who honor you with longing; * rejoice, O Lady